

**Ordonnance
sur la production et la mise dans le commerce
des semences de céréales**

(Ordonnance sur les semences de céréales)

Modification du 11 février 1997

*Le Département fédéral de l'économie publique
arrête:*

I

L'ordonnance du 23 décembre 1994¹⁾ sur les semences de céréales est modifiée
comme suit:

Annexe 7, ch. 2, let. a, point 2

2. normes CE,

II

L'annexe 1 est remplacée conformément à la version ci-jointe.

III

Disposition transitoire

Les étiquettes portant la mention «normes CEE» peuvent être utilisées jusqu'au
31 décembre 2001.

IV

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mars 1997.

11 février 1997

Département fédéral de l'économie publique:
Delamuraz

N39079

¹⁾ RS 916.151.1; RO 1996 911 2737

Annexe 1
(art. 13, 1^{er} al.)

Catalogue national des variétés

Dénomination de la variété	Enregistrement	Remarques	Responsable de la sélection conservatrice
1. <i>Avena sativa</i> L./Avoine			
<i>Avoine d'automne:</i>			
Belwi	1990	avoine à grain blanc	Lochow-Petkus, GmbH, Bergen, D
Kynon	1993	avoine à grains nus	PBI Trumpington, Cambridge, UK
Lustre	1990	avoine à grain jaune	PBI Trumpington, Cambridge, UK
Mirabel	1993	avoine à grain blanc	SERASEM, Perenchies, F
<i>Avoine de printemps:</i>			
Adamo	1988	avoine à grain blanc	Semundo B.V., Ulrum, NL
Ebène	1990	avoine à grain noir	SERASEM, Perenchies, F
Eberhard	1996	avoine à grain jaune	Landw. Fachschule Edelhof, Zwettl, A
Edo	1992	avoine à grain jaune	Landw. Fachschule Edelhof, Zwettl, A
Efendi	1996	avoine à grain jaune	Landw. Fachschule Edelhof, Zwettl, A
Expander	1995	avoine à grain jaune	Landw. Fachschule Edelhof, Zwettl, A
Flämingsgraf	1996	avoine à grain blanc	Lochow-Petkus GmbH, Bergen, D
Iltis	1996	avoine à grain jaune	Saatzucht Engelen-Büchling OHG, Oberschneiding-Büchling, D
Inula	1996	avoine à grain jaune	Nordsaat, Böhnshausen, D
Longchamp	1996	avoine à grain blanc	SERASEM, Perenchies, F
Minerva	1996	avoine à grain blanc	Svalöf Weibull, Svalöf, S
Panther	1987	avoine à grain blanc	Saatzucht Engelen-Büchling OHG, Oberschneiding-Büchling, D
Sallust	1997	avoine à grains nus	Deutsche Saatzeit AG, Quedlinburg, D

Dénomination de la variété	Enregistrement	Remarques	Responsable de la sélection conservatrice
Tomba	1992	avoine à grain blanc	Saatzucht Engelen-Büchling OHG, Oberschneiding-Büchling, D

Dénomination de la variété	Enregistrement	Remarques	Responsable de la sélection conservatrice
----------------------------	----------------	-----------	---

2. *Hordeum vulgare* L./Orge

Orge d'automne:

Astrid	1995	2 rangs	Bayerische Pflanzenzuchtgesellschaft, D
Baraka	1992	2 rangs	SERASEM, Perenchies, F
Baretta	1995	2 rangs	Streng's Erben, Uffenheim, D
Blanche	1995	2 rangs	PBI Trumpington, Cambridge, UK
Express	1990	6 rangs	SERASEM, Perenchies, F
Fakir	1994	6 rangs	SECOBRA Recherches, Maule, F
Fétiche	1996	2 rangs	SERASEM, Perenchies, F
Freke	1995	2 rangs	Ets. Lemaire-Deffontaines, Auchy-les-Orchies, F
Heidi	1995	6 rangs	DSP, Delley, CH
Hiberna	1995	à grains nus	Bay. Pflanzenzuchtges., München, D
Jasmin	1996	2 rangs	Hege, Waldenburg, D
Manitou	1993	6 rangs	SECOBRA Recherches, Maule, F
Narcis ¹⁾	1988	6 rangs	Matton Clovis N.V., Avelgem, B
Plaisant	1993	6 rangs	Groupeement Agricole Essonnois, Maisse, F
Planta	1994	6 rangs	Saatzucht Engelen-Büchling OHG, Oberschneiding-Büchling, D
Rebelle ¹⁾	1992	6 rangs	SERASEM, Perenchies, F
Trasco	1995	2 rangs	Zelder, Gennep, NL
Ulla	1996	6 rangs	Matton Clovis N.V., Avelgem, B

Orge de printemps:

Bacon	1996	2 rangs	Svalöf Weibull, Svalöf, S
Bessi	1997	2 rangs	Nordsaat, Böhnshausen, D
Elisa	1996	2 rangs	Landw. Fachschule Edelhof, Zwettl, A
Flika	1987	2 rangs	Desprez Florimond, Templeuve, F

¹⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.

Dénomination de la variété	Enregistrement	Remarques	Responsable de la sélection conservatrice
Meltan	1993	2 rangs	Svalöf Weibull, Svalöf, S
Michka	1991	2 rangs	Desprez Florimond, Templeuve, F
Oxalis	1996	2 rangs	Hege, Waldenburg, D
Taiga	1997	à grains nus	Bay. Pflanzenzuchtges., München, D

Dénomination de la variété	Enregistrement	Responsable de la sélection conservatrice
----------------------------	----------------	---

3. *Phalaris canariensis* L./Alpiste

4. *Secale cereale* L./Seigle

Seigle d'automne:

Danko	1983	Instytut Uprawy, Pulawy, PL
Eho ¹⁾	1988	Landw. Fachschule Edelhof, Zwettl, A
Elect	1996	Landw. Fachschule Edelhof, Zwettl, A
Esprit	1996	Lochow-Petkus GmbH, Bergen, D
Marder	1990	Lochow-Petkus GmbH, Bergen, D
Octavian	1996	Peterson, Saatzucht, Lundsgaard, D
Rothenbrunner	1948	Betrieb Realta, Rothenbrunnen, CH

5. *Sorghum bicolor* (L.) Moench/Sorgho

6. *Sorghum sudanense* (Piper) Stapf/Sorgho du Soudan

7. *Triticum aestivum* L./Blé tendre (Blé)

Blé d'automne:

Arbola	1994	DSP, Delley, CH
Arina	1981	DSP, Delley, CH
Arlas	1995	DSP, Delley, CH
Asiago	1985	Società Italiana Sementi spa, Bologna, I
Bernina ²⁾	1983	DSP, Delley, CH
Boval	1990	DSP, Delley, CH

¹⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1998.

²⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.

Dénomination de la variété	Enregistrement	Responsable de la sélection conservatrice
Camino	1993	DSP, Delley, CH
Danis	1995	DSP, Delley, CH
Eiger	1980	DSP, Delley, CH
Forno ²⁾	1986	DSP, Delley, CH
Lona	1994	DSP, Delley, CH
Runal	1995	DSP, Delley, CH
Tamaro	1992	DSP, Delley, CH
Terza	1996	DSP, Delley, CH
Titlis	1996	DSP, Delley, CH
Zénith ¹⁾	1969	DSP, Delley, CH
Zlatna Dolina (Valle d'Oro)	1978	
<i>Blé de printemps:</i>		
Albis	1983	DSP, Delley, CH
Balmi	1994	DSP, Delley, CH
Frisal	1987	DSP, Delley, CH
Golin	1994	DSP, Delley, CH
Greina	1994	DSP, Delley, CH
Lona	1991	DSP, Delley, CH
Toronit	1996	DSP, Delley, CH
8. <i>Triticum spelta</i> L./Epeautre		
Balmegg	1995	DSP, Delley, CH
Hubel	1992	DSP, Delley, CH
Lueg	1990	DSP, Delley, CH
Oberkulmer Rot-		
korn	1948	DSP, Delley, CH
Ostar	1995	DSP, Delley, CH
Ostro	1978	DSP, Delley, CH
Sertel	1995	DSP, Delley, CH
9. <i>X Triticosecale</i> Wittm./Triticale		
<i>Triticale d'automne:</i>		
Brio	1991	DSP, Delley, CH
Lasko	1983	Poznanska Hodowla Roslin PP, Poznan, PL
Méridal	1992	DSP, Delley, CH

¹⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.

Dénomination de la variété	Enregistrement	Responsable de la sélection conservatrice
Sirius	1995	DSP, Delley, CH
Tridel	1994	DSP, Delley, CH
Trimaran	1995	Desprez Florimond, Templeuve, F
<i>Triticale de printemps:</i>		
Sandro	1992	DSP, Delley, CH

Dénomination de la variété	Inscription	Type d'utilisation ¹⁾	Région d'examen ²⁾	Précocité	Responsable de la sélection conservatrice
10. <i>Zea mays</i> L./Maïs					
Accent	1997	m.e.	N	mi-précoc	SICA L.G. Services, Riom, F
Agri 108	1992	m.e.	N	mi-tardive	SES, Tienen, B
Alpine ³⁾	1987	m.g.	N	mi-précoc	KWS Einbeck, D
Alpis	1992	m.e.	N	mi-tardive	Coop de Pau, Pau, F
Anjou 19 ³⁾	1991	m.e.	N	tardive	Maïs Angevin, Saint-Mathurin sur Loire, F
Antares	1996	m.e.	N	précoc	CIBA-GEIGY SA, Bâle, CH
Aral	1996	m.e.	N	précoc	Asgrow-France SA, Senlis, F
Atlet ⁴⁾	1987	m.g.	N	mi-précoc	KWS Einbeck, D
Aviso	1988	m.g.	N	mi-précoc	Rustica Semences, Blagnac, F
Banguy	1996	m.g.	N	mi-tardive	Semences Nickerson SA, Paris, F
Baron ⁴⁾	1984	m.g.	N	tardive	RAGT, Rodez, F
Best	1992	m.g.	N	tardive	Groupe Limagrain, Chappes, F
Caraïbe	1993	m.g./m.e.	N	mi-précoc	Lesgourgues, Cargill Semences, Peyrehorade, F
Cecilia	1995	m.g.	S	tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F
Challenger RX 170 ⁴⁾	1992	m.e.	N	précoc	Asgrow-France SA, Senlis, F
Clarisia	1996	m.g.	S	mi-précoc	Pioneer Overseas, USA
Clodio ³⁾	1992	m.e.	S	mi-précoc	Ami srl, Brescia, I
Corsaire	1990	m.g.	N	mi-tardive	France Canada Semences, La Chapelle Vendômoise, F
Corso	1990	m.g./m.e.	N	précoc	DSP, Delley, CH

¹⁾ m.g.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs grains.
m.e.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs d'ensilage.

²⁾ N: aptitude à la culture principale testée au nord des Alpes.
S: aptitude à la culture principale testée au sud des Alpes.

³⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.

⁴⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1998.

Dénomination de la variété	Inscription	Type d'utilisation ¹⁾	Région d'examen ²⁾	Précocité	Responsable de la sélection conservatrice
Dea	1983	m.g.	N	mi-tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F
Délis ³⁾	1991	m.e.	N	mi-précocce	Coop de Pau, Pau, F
Delprim	1996	m.g.	N	mi-précocce	DSP, Delley, CH
Delval	1996	m.g.	N	mi-tardive	DSP, Delley, CH
DK 183	1993	m.e.	N	précocce	RAGT, Rodez, F
DK 200	1992	m.g.	N	mi-tardive	RAGT, Rodez, F
		m.e.	N	précocce	
DK 212	1995	m.g.	N	mi-précocce	RAGT, Rodez, F
DK 250	1988	m.g.	N	mi-tardive	RAGT, Rodez, F
DK 261 ³⁾	1989	m.g.	N	mi-tardive	RAGT, Rodez, F
		m.e.	N	tardive	
DK 300	1993	m.g.	N	tardive	RAGT, Rodez, F
Eclat ⁴⁾	1991	m.g./m.e.	N	mi-tardive	Société des Maïs Européens, Grand-fresnoy, F
Euris	1995	m.e.	N	mi-précocce	Coop de Pau, Pau, F
Eva	1987	m.g.	S	mi-précocce	Pioneer Génétique, Oucques, F
Facet	1994	m.e.	N	précocce	D.J. Van der Have BV, Kapelle, NL
Fanion	1994	m.g./m.e.	N	mi-tardive	Société des Maïs Européens, Grand-fresnoy, F
Felicia	1996	m.g.	N	mi-tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F
Ferro ³⁾	1992	m.g.	N	mi-précocce	KWS Einbeck, D
Flash	1996	m.e.	N	mi-précocce	SICA L.G. Services, Riom, F
Frivol	1995	m.g.	N	mi-précocce	Maisadour, Mont-de-Marsan, F
Furio G-4207	1993	m.g./m.e.	S	mi-précocce	CIBA-GEIGY SA, Bâle, CH
Galice	1995	m.e.	N	mi-tardive	KWS Einbeck, D

¹⁾ m.g.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs grains.
m.e.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs d'ensilage.
²⁾ N: aptitude à la culture principale testée au nord des Alpes.
S: aptitude à la culture principale testée au sud des Alpes.
³⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.
⁴⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1998.

Dénomination de la variété	Inscription	Type d'utilisation ¹⁾	Région d'examen ²⁾	Précocité	Responsable de la sélection conservatrice
Gamma	1995	m.g.	N	mi-précoce	KWS Einbeck, D
	1996	m.e.	N	précoce	
Goldion	1997	m.e.	N	précoce	Zelder, Gennep, NL
Goldmeru	1997	m.e.	N	précoce	Zelder, Gennep, NL
Graf	1995	m.e.	N	précoce	RAGT, Rodez, F
Granat	1993	m.g.	N	précoce	KWS Einbeck, D
		m.e.	N	mi-précoce	
Green	1993	m.g.	N	mi-précoce	KWS Einbeck, D
Helix	1997	m.g.	N	mi-précoce	KWS Einbeck, D
Husar	1996	m.e.	N	précoce	KWS Einbeck, D
Jivago	1993	m.g.	N	mi-précoce	Rustica Semences, Blagnac, F
Kallista	1997	m.g.	N	mi-précoce	Verneuil Recherche, Verneuil-l'Etang, F
Legat ⁴⁾	1993	m.e.	N	mi-précoce	SICA L.G. Services, Riom, F
LG 11 ⁴⁾	1974	m.g.	N	mi-tardive	SICA L.G. Services, Riom, F
LG 2080 ³⁾	1987	m.g.	N	mi-précoce	SICA L.G. Services, Riom, F
LG 2240	1997	m.g.	N	mi-précoce	SICA, L.G. Services, Riom, F
LG 2243	1996	m.g.	N	mi-tardive	SICA L.G. Services, Riom, F
		m.e.	N	mi-précoce	
LG 2253	1991	m.e.	N	mi-précoce	SICA L.G. Services, Riom, F
LG 2270	1996	m.g.	N	mi-tardive	SICA L.G. Services, Riom, F
LG 2281	1991	m.e.	N	mi-précoce	SICA L.G. Services, Riom, F
Magellan	1996	m.g.	N	mi-tardive	Hilleshög-NK, Saint-Sauveur, F
Magister	1993	m.g./m.e.	N	mi-tardive	Hilleshög-NK, Saint-Sauveur, F
Marquis	1996	m.e.	N	précoce	RAGT, Rodez, F

¹⁾ m.g.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs grains.

m.e.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs d'ensilage.

²⁾ N: aptitude à la culture principale testée au nord des Alpes.

S: aptitude à la culture principale testée au sud des Alpes.

³⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.

⁴⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1998.

Dénomination de la variété	Inscription	Type d'utilisation ¹⁾	Région d'examen ²⁾	Précocité	Responsable de la sélection conservatrice
Mona	1986	m.g.	N	mi-tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F
Monopol	1997	m.g.	N	mi-précoce	KWS Einbeck, D
Natalia	1994	m.g.	S	mi-tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F
Opalis	1993	m.g.	N	mi-précoce	Coop de Pau, Pau, F
Orla 312 ⁴⁾	1972	m.g.	N	tardive	DSP, Delley, CH
		m.g.	S	mi-précoce	
Pactol	1995	m.g.	N	mi-tardive	CIBA-GEIGY, Rueil-Malmaison, F
Pankora	1995	m.g.	S	mi-précoce	Hilleshög-NK, Saint-Sauveur, F
Pau 256 (Cuzco 251) ³⁾	1983	m.g.	N	mi-tardive	Coop de Pau, Pau, F
Pontis	1996	m.e.	N	mi-précoce	Coop de Pau, Pau, F
Randa	1994	m.g.	S	tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F
Rantzo	1988	m.g.	N	mi-tardive	Rustica Semences, Blagnac, F
Senator	1992	m.g./m.e.	N	mi-tardive	Semences Nickerson SA, Paris, F
Sesnord	1996	m.g.	N	précoce	SES, Tienen, B
Silex 170	1991	m.e.	N	précoce	DSP, Delley, CH
Silterzo	1996	m.e.	N	mi-tardive	DSP, Delley, CH
Silto	1993	m.e.	N	mi-tardive	DSP, Delley, CH
Siluno	1996	m.e.	N	mi-tardive	DSP, Delley, CH
Silva	1997	m.e.	N	précoce	Nordsaat, Mannheim, D
Sirio ³⁾	1991	m.g.	N	mi-tardive	DSP, Delley, CH
Symphony	1997	m.g.	N	mi-précoce	D.J. Van der Have BV, Kapelle, NL
Tiki ³⁾	1993	m.g.	N	mi-tardive	Eurosemences, Corné, F
Valeria ³⁾	1988	m.g./m.e.	S	mi-tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F

¹⁾ m.g.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs grains.

m.e.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs d'ensilage.

²⁾ N: aptitude à la culture principale testée au nord des Alpes.

S: aptitude à la culture principale testée au sud des Alpes.

³⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.

⁴⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1998.

Dénomination de la variété	Inscription	Type d'utilisation ¹⁾	Région d'examen ²⁾	Précocité	Responsable de la sélection conservatrice
Valmy	1993	m.g.	N	mi-précoce	CIBA-GEIGY SA, Bâle, CH
Vectro ⁴⁾	1992	m.g.	N	précoce	DSP, Delley, CH
Volga	1992	m.g.	S	tardive	Pioneer Génétique, Oucques, F
Vulkan	1996	m.e.	N	mi-tardive	RAGT, Rodez, F
		m.e.	N	précoce	RAGT, Rodez, F

¹⁾ m.g.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs grains.

m.e.: admission sur la base des essais d'homologation comme maïs d'ensilage.

²⁾ N: aptitude à la culture principale testée au nord des Alpes.

S: aptitude à la culture principale testée au sud des Alpes.

³⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1997.

⁴⁾ Retirée; commercialisable jusqu'au 30 juin 1998.